

## نگاهی نو به مفهوم، مبنا و آثار ضمان درک در فقه امامیه و قانون مدنی

### هادی شعبانی گندسی<sup>۱</sup>

#### چکیده

در این مقاله، مفهوم، مبنا و آثار ضمان درک با رویکردی جدید در فقه امامیه و قانون مدنی با روش تحقیق تحلیلی-توصیفی و به منظور تعیین قلمرو و آثار ضمان درک مورد بازنگری قرار گرفته است. مطالعه در متون فقهی نشان می‌دهد که ضمان درک در فقه امامیه به معنای ضمان عهده است؛ اما قانون مدنی ضمان درک را به معنای مسئولیت بایع فضولی به رد ثمن و جبران غرامات در فرض مستحق للغیر در آمدن مبیع به کار برده است. متتها نباید مفهوم و قلمروی ضمان درک در قانون مدنی را در حصار تنگ و مضيق گذشته، محدود و محصور کرد؛ بلکه ضمان درک در مفهوم جدید خود در قانون مدنی، دارای ریشه قراردادی است و اختصاص به بطلان بیع و مستحق للغیر در آمدن مبیع ندارد؛ بلکه بایع متعهد است حتی در فرض صحت بیع و وجود حق انتفاع یا لاتفاق در مبیع نیز از مالکیت بلاعارض خریدار دفاع کند. شروع تعهدات بایع نیز از زمان انعقاد عقد است، نه زمان رد بیع توسط مالک.

**کلیدواژه:** ضمان درک، بیع فضولی، مستحق للغیر در آمدن مبیع، تعهد قراردادی.

قانون مدنی در بند دوم ماده ۳۶۲ ضمان درک را یکی از آثار بیع صحیح معرفی کرده و مقرر نموده است: «عقد بیع را ضامن درک مبیع و مشتری را ضامن درک ثمن قرار می‌دهد». مواد ۳۹۰ تا ۳۹۳ قانون مدنی نیز به مفهوم و احکام و آثار ضمان درک پرداخته است. از ماده ۳۹۰ قانون مدنی چنین بر می‌آید که ضمان درک به معنای «مسئولیت ناشی از مستحق للغیر در آمدن مبیع» است. مطابق این ماده: «اگر بعد از قبض ثمن، مبیع کلأاً یا جزوأً مستحق للغیر در آید، بایع ضامن است؛ گرچه تصریح به ضمان نشده باشد». به این ترتیب، هرگاه مبیع متعلق به شخص ثالثی باشد و مالک بیع را اجازه نکند، بایع باید ثمنی را که گرفته، به خریدار بازگرداند. مواد ۳۹۱ و ۳۹۲ قانون مدنی هم فروشنده را ضامن درک مبیع شمرده و ذیل عنوان ضمان درک، دو مسئولیت برای او پیش‌بینی کرده است: ۱- تعهد به رد ثمن، ۲- تعهد به جبران خسارات و غرامات. بر این اساس، هرگاه عقد بیع به جهت مستحق للغیر در آمدن مبیع باطل باشد، فروشنده باید ثمن را به خریدار برگرداند و خسارت وارد بر او را هم جبران کند. قانون مدنی از این مسئولیت، به عنوان «ضمان درک» نام برد و آن را به عنوان یکی از آثار عقد بیعی که صحیحاً واقع شده ذکر کرده است.

حال این سؤال مطرح می‌شود که آیا ضمان درک به این معنا در فقه امامیه نیز استعمال شده است یا ضمان درک در فقه معنای دیگری دارد؟ به علاوه، آیا ضمان درک در معنایی که قانون مدنی به کار برد، خود مبنای مستقلی برای ضمان بایع فضولی به رد ثمن و جبران غرامات است یا ضمان درک از زیرشاخه‌های ضمان قهری است؟ در صورتی که ضمان درک مبنای جداگانه و مستقلی برای ضمان بایع باشد، آیا این ضمان، اثر بیع صحیح است یا از آثار بیع صحیح محسوب نمی‌شود؟ در صورتی که نتوان ضمان درک را از آثار بیع به شمار آورد، آیا می‌توان آن را دارای ریشه قراردادی و نوعی توافق (به صورت قرارداد بی‌نام یا شرط ضمن عقد) دانست؟ چنانچه برای ضمان درک مفهوم و مبنای مستقلی قائل باشیم، تتابع و آثار این ضمان چیست و چه تفاوتی با تفاسیر مرسوم و موجود دارد؟

برای پاسخ به پرسش‌های فوق می‌باید مفهوم و مبنای ضمان درک را جداگانه بررسی کرد. به این ترتیب، ابتدا مفهوم ضمان درک در فقه امامیه و قانون مطالعه می‌شود. آنگاه مبنای ضمان درک بر اساس مفهوم منتخب، تحلیل و بررسی می‌شود.

## ۱-۱- مفهوم ضمان درگ در قانون مدنی

ماده ۳۹۱ قانون مدنی در مقام بیان مفهوم ضمان درگ و محدوده مسئولیت بایع مقرر می‌دارد: «در صورت مستحق للغير در آمدن کل یا بعض از مبیع، بایع باید ثمن مبیع را مسترد دارد و در صورت جهل مشتری به وجود فساد، بایع باید از عهده غرامات واردہ بر مشتری نیز برآید». از این ماده چنین استفاده می‌شود که ضمان درگ به معنای مسئولیت بایع به رد ثمن در صورت مستحق للغير در آمدن مبیع است. در حقیقت، در این معنا ضمان درگ از توابع بیع فضولی است و در فرض بطلان بیع اجرا می‌شود.

برخی از حقوق‌دانان در تعریف ضمان درگ گفته‌اند: مقصود از «درگ» مبیع این است که مورد معامله متعلق به شخص دیگری غیر از فروشنده در آید. کلمه «ضمان» نیز در این ترکیب به معنی ضمان معاوضی است؛ بدین ترتیب که هرگاه مبیع از آن دیگری باشد، فروشنده ضامن است ثمن معامله را به خریدار بازگرداند.<sup>۱</sup> قانون مدنی در مواد ۳۹۰ تا ۳۹۳ نیز همین دیدگاه را تأیید می‌کند و ضمان درگ را به معنای مسئولیت بایع فضولی به رد ثمن در فرض بطلان بیع به علت مستحق للغير در آمدن مبیع به کار برده است. به همین دلیل، سایر نویسنده‌گان حقوق مدنی نیز ضمان درگ را به همین صورت تعریف کرده‌اند. از این رو، برخی گفته‌اند:

«ضمان درگ عبارت است از مسئولیت هر یک از بایع و مشتری نسبت به مستحق للغير در آمدن مبیع و ثمن، بنابراین و مثلاً اگر شخصی خودروی را بفروشد و پس از عقد معلوم شود که مبیع متعلق به به دیگری بوده است و فروشنده از جانب مالک نمایندگی یا اذن در فروش نداشته است، بایع را ضامن درگ مبیع می‌نامند، در این صورت خریدار می‌تواند برای استرداد ثمن به بایع مراجعه کند. همچنین در صورتی که ثمن عین معین، متعلق به شخصی غیر از خریدار باشد یا خریدار بدون اذن یا نمایندگی آن را در عقد بیع مورد معامله قرار دهد».<sup>۲</sup> بعضی دیگر از مؤلفان نیز معتقدند: «درگ... به مسئولیتی که برای بایع در مورد مستحق للغير در آمدن مبیع حاصل می‌شود، گفته شده است».<sup>۳</sup>

به همین دلیل هم غالب نویسنده‌گان حقوق مدنی، حکم ماده ۳۶۲ قانون مدنی را مورد انتقاد قرار داده و بر این باورند که ضمان درگ از اثار بیع باطل است، نه بیع صحیح.<sup>۴</sup>

۱. کاتوزیان، ناصر، حقوق مدنی: عقود معین، ج ۱، معلمات معرفت عقود تملیکی، تهران، سهمی انتشار، ۱۳۸۷ ص ۲۲۱ و طاهری، حبیب الله، حقوق مدنی، ج ۴، قم، نظر نشر انتشارات اسلامی، ۱۴۱۸، ج ۵، ق، ص ۱۱۴.

۲. شهیدی، مهدی، حقوق مدنی، ع، عقود معین یک، مجد، تهران، ۱۳۸۸، ص ۴۶.

۳. امامی، سیدحسن، حقوق مدنی، ج ۱، تهران، اسلامیه ۱۳۸۵، ص ۴۵۶.

۴. شهیدی، پیشین، ۱۳۸۸، ص ۴۷ و امامی، پیشین، ص ۴۵۶ و کاتوزیان، ناصر، حقوق مدنی: عقود معین، پیشین، ص ۲۲۳.

## ۲-۱- مفهوم ضمان در در فقه امامیه

درک در لغت به معنای قعر و انتهای چیزی است<sup>۱</sup>. برخی از واژه‌شناسان و فرهنگ‌نویسان نیز گفته‌اند درک به معنای تبعه و لحقوق، و قعر چیزی و نیز وصول و رسیدن است<sup>۲</sup> و تبعه نیز به معنای مطالبه و مؤاخذه است یا چنان‌که برخی گفته‌اند: تبعه در لغت دارای دو معناست، یکی به معنای گناه و یا چیزی که در آن گناه است که در ادعیه به این معنا به کار می‌رود و دوم، به معنای مظلمه است، یعنی حق الناس که به اعتبار ظلم بر انسان ولاد می‌شود و در این مقام به این معنا به کار می‌رود. به اضافه، می‌توان گفت: درک به معنای هر گونه غرامت مالی است که به سببی از اسباب اختیاری یا قهری متوجه انسان می‌شود<sup>۳</sup>. برخی نیز معتقدند «درک به معنای تبعه، یا اسم مصدر است به معنای تدارکه یا به معنای ما یتدارک به الشی»<sup>۴</sup> که عبارت از غرامت است و مراد از غرامت مبیع، ثمن آن است با عوض منافع آن و خسارات وارد شده در خصوص آن یا بدون آنها. همچنین، عوضی که ضامن در ضمان درک برای رد ثمن می‌گذارد، مثل قریه دیگر در درک قریه مبیعه که به آن هم درک می‌گویند و آن به منزله رهن است<sup>۵</sup>.

در معنای اصطلاحی، ضمان درک در فقه امامیه به معنایی که در قانون مدنی به کار رفته، استعمال نشده استه بلکه مترادف با «ضمان عهده» به کار می‌رود؛ به این معنا که شخصی از بایع در برابر مشتری ضمانت می‌کند که در صورت مستحق للغير در آمدن مبیع، ثمن را به مشتری بازگرداند<sup>۶</sup> به عبارت دیگر،

۱. راغب اصفهانی، حسین بن محمد، مفردات آلفاظ القرآن، لبنان - سوریه، دارالعلم الدار الشامیة، ۱۴۱۲ هـ، ق، ص ۳۱۱ و بوحسین، احمد بن فارس بن زکریا، معجم مقلیس اللغو، ج ۲، قم، دفتر تبلیغات اسلامی، ۱۴۰۴، ص ۲۶۹ و صاحب بن عباد، کافی الکفای، اسماعیل بن عباد، المحیط فی اللغو، ج ۲، بیروت: عالم الکتاب، ۱۴۱۴، ص ۲۰۸ و طریحی، فخر الدین، مجمع البحرين، ج ۵، تهران، کتبفروشی مرتضوی، ۱۴۱۶، ص ۲۶۴.
۲. جوهری، اسماعیل بن حماد، الصحاح، تاج اللغو و صحاح العربیة، ج ۴، بیروت: دار العلم للملايين، ۱۴۱۰، ص ۱۵۸۲ و فیومی، احمد بن محمد، المصباح المنیر، ج ۲، قم، منشورات دار الرضی بی‌تا، ص ۱۹۲ ۱۹۳ فرنلیدی، خلیل بن احمد، کتاب العین، ج ۵، قم، هجرت ۱۴۱۰، ص ۳۲۷ و ابن منظور، جمال الدین، لسان العرب، ج ۱، بیروت، دار الفکر للطبعاء و الشرو و التوزیع، ۱۴۱۴، ص ۴۱۹ و عبد الرحمن، محمود، معجم المصطلحات و الألفاظ الفقهیة، ج ۲، بی‌تا، ص ۴۱۶ و ابن القیر (جزری)، مبارک بن محمد، النهایة فی غریب الحديث و الأثر، ج ۲، قم، اسماعیلیان، بی‌تا، ص ۱۱۴.
۳. قزوینی، سیدعلی، یتلبیع الأحكام فی معرفة الحال و الحرام، ج ۲، قم، دفتر انتشارات اسلامی، ۱۴۲۴ هـ، ق، ص ۸۸۹.
۴. قزوینی، ملا علی، صیغ العقود و الإیقاعات (محشی)، قم، شکوری، ۱۴۱۴ هـ، ق، ص ۸۹.
۵. حلی، حسن بن یوسف، تذکرة الفقهاء، ج ۱۴، قم، آل الیت (ع)، ۱۴۱۴، ص ۲۲۹ و نلیینی، میرزا محمدحسین، منیه الطلب، مقرر، موسی خوتساری، ج ۱، تهران، المکتبه المحمدیه، ۱۳۷۳، ص ۲۹۹ و طباطبائی یزدی، سیدمحمدکاظم، عروه الوثقی، ج ۲، بیروت، مؤسسه الأعلمی للمطبوعات، ۱۴۰۹، بحرانی، یوسف، الحدائق الناضر، ج ۲۱، قم، دفتر انتشارات اسلامی، ۱۴۰۵، ص ۴۰-۳۹، مغتبه، محمدجواد، فقه الإمام الصادق (ع)، ج ۴، قم، مؤسسه نصاریان، ۱۴۲۱، ص ۵۲ و ترجینی، سید محمدحسین، الزبدۃ الفقهیة، ج ۵، قم، دار الفقه للطباعة و النشر، ۱۴۲۷، ص ۱۴۸ و عاملی، محمدبن مکی، القواعد و الفوائد، ج ۱، قم، کتبفروشی مفید بی‌تا ص ۲۸۶ و ۲۵۸۲ و ۲۶۹ و سیوری حلی، مقداد، نضد القواعد الفقهیة علی مذهب الإمامیة، قم، کتبخانه آیة الله مرعشی نجفی، ۱۴۱۳، ص ۱۱۸ و بحرانی، حسین، الأثار الواضع، قم، مجمع البحوث العلمیة، بی‌تا، ج ۱۲، ص ۳۶۶ و مجلهد، سیدمحمد، کتاب المنہل، قم، مؤسسه آل الیت (ع)، بی‌تا، ص ۱۲۸ و حکیم، سید محسن،

ضمانت درک در فقه به معنای ضمان عقدی است<sup>۱</sup>، یعنی شخصی از بایع در مقابل خریدار به موجب عقد ضمان تعهد می‌کند که در صورت تعلق مبیع به غیر، او از عهده رد ثمن برآید. صاحب تحریر المجله نیز ضمان عهده یا ضمان درک را از اقسام ضمان عقدی می‌شمارد و آن را در برابر ضمان ید که برای بایع فضولی در اخذ ثمن حاصل می‌شود، قرار می‌دهد.<sup>۲</sup>

لازم به ذکر است فقهای امامیه در بحث اخذ به شفعه، زمانی که شفیع اخذ به شفعه می‌کند و ثمن را به مشتری می‌پردازد و بعد معلوم می‌شود که بیع به علت مستحق للغیر بودن حصه مشاع، باطل بوده و اخذ به شفعه نیز به تبع آن باطل است، به شفیع حق داده‌اند برای استرداد ثمنی که به مشتری پرداخته، به او رجوع کند. رجوع شفیع به خریدار با عنوان «ضمانت درک» معرفی شده و گفته‌اند: «درک بر عهده مشتری است»، نه بایع.<sup>۳</sup> از این تعبیر بر می‌آید که ضمان درک، علاوه بر ضمان عهده، گاهی اوقات به معنای مسئولیت به رد ثمن (به معنای مذکور در قانون مدنی) نیز به کار رفته است. البته حتی در بحث شفعه نیز، ضمان درک به معنای ضمان عهده در متون فقهی به کار رفته است؛ چنان که برخی از فقهاء گفته‌اند: شفعه با وکالت و ضمان درک باطل نمی‌شود.<sup>۴</sup> مراد این است که اگر یکی از شرکا برای فروش حصه خود به شخص ثالث، به شریک دیگر وکالت بدهد و او سهم موکل را به ثالثی بفروشد یا شریک دیگر (شفیع) برای درک مبیع یا ثمن ضامن بایع یا مشتری شود، قبول وکالت یا ضامن شدن از فروشنده

مستسک العروة الوثقى، ج ۱۲، قم، مؤسسه دارالتنسییر ۱۴۱۶، صص ۳۵۰ و ۳۴۹ و سبزواری، سیدعبدالاًعلى، مهذب الأحكام، ج ۲، قم، مؤسسه المدار ۱۴۱۳، ص ۲۸۷ و لشتهاردی، علی پناه، مدارک العروة، ج ۲۸، تهران، دارالأنسوة للطباعة و النشر ۱۴۱۷، ص ۴۲۴ و موسوی اردبیلی، سید عبدالکریم، فقه الشرکه و کتاب التأمين، قم، منشورات دارالعلم ۱۴۱۴، ص ۵۱۴ و نیز ر. ک: لصاری، مرتضی، کتاب المکاسب، ج ۵، قم، گنگره جهانی بزرگدشت شیخ لصاری، ۱۴۱۵، ص ۱۸۵ و خوبی، سیدلیوالقاسم، موسوعة الإمام الغوثی، ج ۳۱، قم، مؤسسة إحياء آثار الإمام الغوثی، ۱۴۱۸، ص ۴۶۹ و بحرالعلوم، محمد بن محمددقی، بلغة الفقیہ، ج ۲، تهران، مکتبة الصادق، ۱۴۰۳، ص ۳۴۵.

۱. همدانی، آثارضا، مصباح الفقیہ، ج ۱۴، قم، مؤسسة الجعفریة لإحياء التراث، ۱۴۱۶، ص ۶۱۰ و خویساری، سیداحمد، جامع المدارک، ج ۲، قم، مؤسسه لسماعیلیان، ۱۴۰۵، ص ۳۴۷.

۲. نجفی، محمدحسین، تحریر المجلة، ج ۱، قسم ۲، نجف، المکتبة المرتضوية، ص ۲۴۱.

۳. طوسي، محمدبن‌حسن، المبسوط، ج ۳، تهران، المکتبة المرتضوية لإحياء الآثار الجعفریة، ۱۳۸۷، ص ۱۲۴ و طربلسی، عبد‌العزیز، المهدب، ج ۱، قم، دفتر لتشارتات اسلامی، ۱۴۰۶، ص ۴۵۵ و حلی، جعفر بن‌حسن، شرائع الإسلام، ج ۳، قم، مؤسسه لسماعیلیان، ۱۴۰۸، ص ۲۰۶ و حلی، حسن بن‌یوسف، تحریر الأحكام، ج ۴، قم، مؤسسه لامام صادق (ع)، ۱۴۲۰، ص ۵۷۶ و علمی، زین‌الدین بن‌علی، الروضۃ البهیۃ (المحشی کلانتر)، ج ۳، قم، دلوی، ۱۴۱۰، ص ۴۱۱ و علمی، زین‌الدین، مسلک الأفہام، ج ۱۲، قم، مؤسسه المعارف الإسلامية، ۱۴۱۳، ص ۳۲۳ و عاملی کرکی، علی بن‌حسین، جامع المقاصدی شرح القواعد، ج ۶، قم: مؤسسه آل‌البیت (ع)، ۱۴۱۴، ص ۴۱۶.

۴. عاملی، محمد بن‌مکی، غایۃ المراد، ج ۲، قم، دفتر تبلیغات اسلامی، ۱۴۱۴، ص ۱۶۹ و طوسي، محمدبن‌حسن، الخلاف، ج ۲، قم، دفتر لتشارتات اسلامی، ۱۴۰۷، ص ۴۴۷ و طوسي، محمدبن‌حسن، المبسوط، ج ۳، پیشین، ص ۱۲۵ و علمی، زین‌الدین، حلشیة الإرشاد، ج ۲، قم، دفتر تبلیغات اسلامی، ۱۴۱۴، ص ۱۶۸ و عاملی کرکی، پیشین، ۱۴۱۴، ص ۴۴۰ و حلی، حسن بن‌یوسف، تحریر الأحكام، ج ۴، پیشین، ص ۵۹۱.

یا خریدار، با فوریت اعمال حق شفعه منافات ندارد. از این مباحث معلوم می‌شود که حتی در شفعه نیز ضمان درک خریدار در برابر شفیع به معنای رد ثمن، در مفهوم اصطلاحی آن (یعنی ضمان عهده) به کار نرفته است، بلکه شیخ طوسی آن را در معنای مجازی یا لغوی به کار برده و سایرین هم از شیخ پیروی کرده‌اند. لازم به ذکر است که در فقه عامه، ضمان درک به معنای رد ثمن به مشتری در صورت استحقاق مبیع است<sup>۱</sup> و احتمال می‌رود شیخ با توجه آشنایی کامل با فقه اهل سنت، ضمان درک را به معنای مورد نظر آنان به کار برده باشد.

در نتیجه، ضمان درک در فقه شیعه به معنای ضمان عهده یا عقد ضمان نسبت به رد ثمن است. ضمان درک در این مفهوم که به معنای ضامن شدن شخصی از بایع در برابر مشتری نسبت به رد ثمن است، در فقه شیعه بسیار محل بحث واقع شده و دلیلش آن است که طبق قاعده، مورد ضمانت باید دین باشد؛ در حالی که در ضمان عهده یا درک، مضمون به غالباً دین نیست، بلکه عین مال متعلق به دیگری است. بنابراین از حیث مضمون به، ضمانت به ضمانت دین و ضمانت درک قابل تقسیم است.<sup>۲</sup>

### ۳- تفاوت ضمان درک فقهی و حقوقی

بر اساس آنچه گفته شد، در ضمان درک به معنای فقهی، موضوع ضمانتِ ضامن، رد ثمن است و ضمان درک به معنای ضمان عقدی است، نه اینکه ضمان درک به معنای ضمان قهری باشد یا ضمان درک خود مبنای مستقلی برای مسئولیت بایع به رد ثمن و جبران غرامات باشد. به همین دلیل، ضمان درک اختصاص به تعلق مبیع به غیر دارد، چرا که مفاد عقد ضمان، ضمانت از بایع در صورت مستحق للغیر بودن مبیع است (مگر آنکه به موجب عقد ضمان، ضامن امور دیگری را نظیر ضمانت از بایع به رد ارش در صورت معیوب بودن مبیع نیز به عهده گرفته باشد). اما در قانون مدنی که ضمان درک به معنای رد ثمن و جبران غرامات است نه ضمان عهده، ضمان درک نباید ویژه بطلان بیع در اثر مستحق للغیر درآمدن مبیع می‌شود؛ بلکه به هر دلیل که عقد باطل باشد ضمان درک به معنای مذکور پدید می‌آید؛ در حالی که قانون مدنی با توجه به سوابق ضمان درک در متون فقهی (به معنای ضمان عهده) در مواد ۳۹۰ تا ۳۹۳ به اشتباه اقتاده و آن را مختص مستحق للغیر در آمدن مبیع دانسته است.

افزون بر آن، در فقه امامیه مسئولیت بایع فضولی به رد ثمن و احياناً جبران غرامات وارد بر مشتری ذیل عنوان ضمان درک نیامده است و اساساً باب مستقلی تحت عنوان ضمان درک به معنای مذکور در قانون

۱. ولسطی زبیدی، سیدمحمدمرتضی، *تاج العوس من جواهر القلموس*، ج ۱۸، بیروت، دارالفکر للطباعة و النشر والتوزيع، ۱۴۱۴، ص ۲۵۰ و لوجیب، سعدی، *القاموس الفقهی لغة و اصطلاحاً*، دمشق، دار الفکر، ۱۴۰۸، ص ۲۲۵.

۲. قزوینی، ملاعلی، *صیغ العقود والایقاعات (محشی)*، قم، شکوری، ۱۴۱۴، ص ۹۱.

مدنی، در کتب فقهی نیست؛ بلکه ضمان درک به معنی ضمان عهده ذیل عقد ضمان مطرح شده است. با توجه به نبود باب مستقلی برای ضمان درک به معنای قانون مدنی در متون فقهی، مسئولیت بایع فضولی به رد ثمن و جبران غرامات، ذیل غصب، ضمان مقوی به عقد فاسد و به ویژه بیع فضولی مطرح شده است.<sup>۱</sup> به همین دلیل است که بر خلاف قانون مدنی، مسئولیت بایع به رد ثمن ویژه بطلان معامله در اثر تعلق مبیع به غیر نیست، بلکه به هر دلیلی که معامله باطل باشد لز جمله اینکه طرفین اهلیت برای معامله نداشته باشند یا مورد معامله مجھول باشد، بایع ملزم است ثمن را بازگرداند.<sup>۲</sup> به علاوه، در صورت مستحق‌للغير در آمدن مبیع نیز بحث اختصاص به رابطه خریدار و فروشنده ندارد، بلکه از رابطه مالک با فضول و اصیل هم گفت‌و‌گو می‌شود و بر این اساس، مشتری که بر مبیع مسلط شده است، در برابر مالک ضامن است.<sup>۳</sup>

با توجه به مطالب فوق، معلوم می‌شود که قانون مدنی در مواد ۳۹۰ تا ۳۹۳ دست به جعل اصطلاح زده و ضمان درک را به معنی مسئولیت بایع به رد ثمن در فرض مستحق‌للغير بودن مبیع و جبران خسارات به کار بردہ است. ضمان درک به این معنا از توابع معامله فضولی و ناظر به حالتی است که مالک معامله را رد کرده باشد. در این جعل اصطلاح، نویسنده‌گان قانون مدنی بر خلاف فقه‌ها ضمان بایع به رد ثمن را ویژه تعلق مبیع به غیر دانسته‌اند و برای اینکه تکلیف ثمن را در سایر موارد بطلان عقد روشن کنند و نیز

۱. برخی از فقهای لمبیه تحت عنوان «ضمان مقوی به عقد فاسد» مسئولیت بایع و اصیل در برابر مالک را مورد بحث قرار داده و در ذیل آن، از مسئولیت بایع در برابر مشتری نیز سخن گفته‌اند. لصاری، مرتضی، کتاب المکتب، ج.۵، قم، کنگره جهانی بزرگداشت شیخ لصاری ۱۴۱۵، ص ۱۸۰ و ملقلئی، محمدحسن، غالیة الامال، ج.۲، قم، مجتمع الذخائر الإسلامية، ۱۳۱۶، ص ۲۶۷ و نلیئنی، میرزا محمدحسین، منهی الطلب، مقرر: موسی خویساری، پیشین، ص ۱۱۶ و خوبی، سید ابوالقاسم، مصباح الفقاهة (المکتب)، ج.۳، بنی‌جا، بنی‌تا؛ ص ۸۵ و خوبی، سید روح‌الله، کتاب البیع، ج.۱، تهران، مؤسسه تنظیم و نشر آثار امام خمینی(ره). ۱۴۲۱، ص ۳۷۱ و روحانی، سیدصادق، منهاج الفقاهة، ج.۲، قم، لوار الهدی، ۱۴۲۹، ص ۲۵۳.

۲. علامه حلی، پیشین، ۱۴۲۰، ج.۴، ص ۳۵۹ و حلی، حسن بن یوسف، تذكرة الفقهاء، ج.۱، پیشین، ص ۲۰۹، عملی، زین‌الدین، مسالک الأفهام، ج.۲، پیشین، ص ۱۵۴ و مجلهد، سیدمحمد، پیشین، ص ۲۹۷ و قزوینی، سیدعلی، ینبیع الأحكام فی معرفة الحلال و الحرام، ج.۲، قم، دفتر انتشارات اسلامی ۱۴۲۴، ص ۶۲۱ و مکارم شیرازی، ناصر، آنوار الفقاهة کتاب البیع، قم، مدرسه الإمام علی بن أبي طالب (ع)، ۱۴۲۵، ص ۱۴۳.

۳. حلی، حسن بن یوسف، قول‌عد الأحكام، ج.۲، قم، دفتر انتشارات اسلامی، ۱۴۱۳، ج.۲، ص ۱۹ و نجفی، شیخ محمدحسن، جواهر الكلام، ج.۲، بیروت، دار إحياء التراث العربي، ۱۴۰۴، ص ۳۰۱ و حلی، حسن بن یوسف، تذكرة الفقهاء، ج.۱۰، قم، آل الـبـیـع (ع)، ۱۴۱۴، ص ۱۹ و ۲۹۲ و عملی، محمدبن‌مکی، الدروس، ج.۳، قم، دفتر انتشارات اسلامی، ۱۴۱۷، ص ۱۹۴ و عملی، زین‌الدین بن علی، الروضۃ البهیة (المحتشی کلاتر)، ج.۳، پیشین، ص ۲۳۵ و بحرانی، یوسف، الحدائق الناضرة، ج.۱۸، قم، دفتر انتشارات اسلامی، ۱۴۰۵، ص ۳۹۱ و مجلهد، سیدمحمد، پیشین، ص ۲۹۷ و قزوینی، سیدعلی، ینبیع الأحكام فی معرفة الحلال و الحرام، ج.۲، قم، دفتر انتشارات اسلامی، ۱۴۲۴، ص ۸۸۴ و بعد و نلیئنی، میرزا محمدحسین، المکتب و الـبـیـع، ج.۲، قم، دفتر انتشارات اسلامی ۱۴۱۳، ص ۲۵۲ و بعد و مکارم شیرازی، ناصر، آنوار الفقاهة کتاب البیع، پیشین، ص ۳۵۴ و بعد و سبزواری، سید عبدالاصلی، مهدیّ الأحكام، ج.۱۶، قم، مؤسسه المنار، ۱۴۱۳، ص ۲۵۲.

سایر احکام مربوطه را تعیین کنند، ناچار شده‌اند در مواد دیگر قانون مدنی به وضع قاعده بپردازند. از همین روست که در مواد ۳۶۵ و ۳۶۶ قانون مدنی الزام به رد ثمن در هر موردی که عقد باطل باشد مجری دانسته شده و مقرر گردیده است که: «هرگاه کسی به بیع فاسد مالی را قبض کنند باید آن را به صاحبش د کند». همچنین، ذیل معامله فضولی و احکام غصب، روابط مالک با اصیل و بایع فضولی و همچنین، رابطه خریدار با بایع فضولی در صورت مستحق‌للغير درآمدن مبیع به تفصیل بیان شده است.<sup>۱</sup> در نتیجه، اگر هدف از ذکر مقررات مربوط به ضمان درک در مواد ۳۹۰ تا ۳۹۳ قانون مدنی، تعیین مسئولیت بایع فضولی در صورت مستحق‌للغير بودن مبیع باشد، باید انصاف داد که اصلاً نیازی به وضع این مواد در این قسمت از قانون مدنی نبود، چرا که پیش از آن با تفصیل بیشتر و تعیین فروض مختلفه حکم قضیه بیان شده بود. همین امر سبب شده است که قانون‌گذار ناچار شود ذیل ضمان درک و به دلیل پرهیز از تکرار مطالب «حکم مسئله را به بحث غصب و معاملات فضولی ارجاع دهد (ماده ۳۹۳ قانون مدنی).

با عنایت به آنچه گفته شد باید تأیید کرد که ضمان درک آن‌گونه که در فقه امامیه مطرح بوده و به معنای ضمان عهده است، «مسئولیت بایع فضولی به رد ثمن» را در بر نمی‌گیرد، بلکه این مسئولیت فروشنده مستند به قاعده ضمان ید و اکل مال به باطل است و «مسئولیت او به جبران خسارات وارد بر مشتری» نیز از باب قاعده اتفاف و تسبیب و غرور است.<sup>۲</sup> بدین ترتیب، ضمان درک در قانون مدنی که بر اساس آن حکم به رد ثمن توسط فروشنده فضولی و جبران خسارات خریدار شده، مبنای مستقلی برای ضمان به حساب نمی‌آید و از توابع و شاخه‌های ضمان قهری (ضمان ید و اتفاف و غرور) است. از این رو، تلاش گروهی از استادان حقوق مدنی برای تعریف و تبیین معنای ضمان درک و اینکه ضمان در این اصطلاح به معنای ضمان معاوضی است، قابل ایجاد است، چرا که واژه ضمان در ضمان درک به مفهوم رد ثمن به خریدار و جبران خسارات او، به معنای ضمان قهری است.

منتها، حال که قانون مدنی ضمان درک را به معنای مسئولیت بایع فضولی به رد ثمن و جبران غرامات به کار برده است، باید دید مبنای مسئولیت مذکور بایع چیست؟ در ادامه، به این سوال پاسخ داده خواهد شد.

۱. (ر. ک. مواد ۲۵۹، ۲۶۱، ۲۶۲، ۲۶۳ و ۳۲۵ قانون مدنی)
۲. قزوینی، ملاعلی، *صیغ العقود و الإيقاعات (محشی)*، قم، شکوری، ۱۴۱۴، سیزدهم، سیدعبدالاعلی پیشین، ص ۸۵ و محقق داماد، سیدمصطفی، ایقاع، اخذ به شفعه، قم، مرکز نشر علوم اسلامی، ۱۴۲۶، ص ۹۵.
۳. «مستند فقهی ضمان درک، قاعده ضمان ید است؛ بدین معنا که... با معامله فاسد بر ثمن... وضع ید کرده و بنابراین باید آن را مسترد دارد».

## ۱-۲- تبیین مبنای ضمان درک به معنای مذکور در قانون مدنی

با توجه به مطالب فوق معلوم شد که ضمان درک در فقه امامیه به مفهوم ضمان عهده نست نه مسئولیت بایع به رد ثمن، و حتی اگر ضمان درک را به معنای ضمان بایع به رد ثمن که در قانون مدنی استعمال شده بدانیم، باز هم ضمان درک مبنای مستقلی برای رد ثمن محسوب نمی‌شود، بلکه مبنای آن قاعده ضمان ید است. با وجود این، آنچه ابتکار نویسندگان قانون مدنی را توجیه می‌کند آن نست که در بند دوم ماده ۳۶۲ قانون مدنی، ضمان درک به عنوان یکی از آثار صحت عقد بیع شمرده شده و به موجب آن، بایع ضامن درک مبیع و مشتری ضامن درک ثمن قرار گرفته است. به عبارت دیگر، در فرص تعلق مورد معامله به دیگری، بایع ضامن ثمن و مشتری ضامن مبیع قلمداد شده و در مواد ۳۹۰ تا ۳۹۳ قانون مدنی احکام و آثار این ضمان تشریح شده است.

اما بسیاری از حقوق‌دانان بر حکم قانون گذار انتقاد کرده و بر این باورند که ضمان درک از آثار بیع باطل است<sup>۱</sup>، چرا که با تعلق مبیع به شخص ثالث و عدم تنفيذ او کشف می‌شود که معامله باطل بوده است. آنچه این ایراد را پررنگتر می‌کند آن است که در فقه امامیه نیز ضمان درک (به معنای ضمان عهده) از فروع بیع فضولی است و در صورت عدم تنفيذ مالک جاری می‌شود<sup>۲</sup>. استادان حقوق مدنی معتقدند که نویسندگان قانون مدنی در مبحث ضمان درک از مواد ۱۶۰۳ و ۱۶۲۵ به بعد قانون مدنی فرانسه تبعیت کرده و به همین دلیل، ضمان درک را از آثار بیع صحیح شمرده است، زیرا ضمان درک در حقوق فرانسه معنای گسترده‌تری از مفاد مواد ۳۹۰ تا ۳۹۳ قانون مدنی دارد و از آثار بیع صحیح است، چرا که ممکن است مورد معامله مستحق لغير نباشد بلکه ثالث در مبیع حق مانند حق انتفاع یا ارتقاء داشته باشد. در این صورت بیع صحیح است، ولی بایع ضامن است و باید پاسخ‌گو باشد.<sup>۳</sup>

بهرغم ایرادات فوق، به نظر می‌رسد ضمان درک به معنایی که قانون مدنی از آن به دست داده و به حقیقت قانونی تبدیل نموده، ریشه قراردادی دارد و از آثار توافق صحیح و ضمنی است. درک در اصطلاح

۱. امامی، سیدحسن، حقوق مدنی، ج ۱، تهران، اسلامیه، ۱۳۸۵، ص ۴۵۶ و کاتوزیان، ناصر، حقوق مدنی: عقود معین، ج ۱: معاملات موضع عقود تملیکی، تهران، سهمی انتشار، ۱۳۸۷، ص ۲۲۳ و شهیدی، مهدی، حقوق مدنی ۶: عقود معین یک، مجد، تهران، ۱۳۸۸، ص ۴۶ و محقق دلداد، سیدمصطفی، قواعد فقه، ج ۲، تهران، مرکز نشر علوم تسلی، ۱۳۸۳، ص ۲۲۳ و طاهری، حبیب‌الله، حقوق مدنی، ج ۴، قم: دفتر انتشارات اسلامی، ۱۴۱۸، ص ۱۱۴.

۲. حسینی عملی، سیدجواد، مفتاح الکرمه، ج ۱۶، قم: دفتر انتشارات اسلامی، ۱۴۱۹، ص ۴۱۵ و میرزای قمی، بولقاسم، جامع الشتات، ج ۲، تهران، مؤسسه کیهان، ۱۴۱۳، ص ۳۳.

۳. کاتوزیان، ناصر، پیشین، ص ۲۲۲ ۲۲۳.

قانون مدنی در یکی از معانی لغوی خود یعنی قعر و عمق و انتهای چیزی به کار رفته و ضمان نیز به مفهوم تعهد و مسئولیت آمده است. بنابراین، عبارت «ضمان درک» در قانون مدنی کنایه از تعهد و مسئولیت بایع تا انتهای معامله آمده است. در زبان عوام و لسان عرف، این مسئولیت و تعهد این‌گونه بیان می‌شود که «هر کس معامله‌ای می‌کند و مالی را به دیگری منتقل می‌سازد، تا آخر پای معامله‌ای که منعقد کرده، ایستاده است». پس، در هر بیعی فروشنده به طور ضمنی متعهد می‌شود مالی را که منتقل کرده، بلاعارض است و در صورتی که خلاف آن اثبات شود و کسی ادعایی نسبت به آن مال مطرح کند، فروشنده پاسخ می‌دهد و مسئولیت آن را می‌پذیرد. پس، اگر ثابت شود مبیع متعلق به بایع نیسته فروشنده متعهد می‌شود خسارت پردازد و ثمن را بازگرداند و هرگاه شخص ثالثی ادعای حقی در مبیع کند، مانند مالکیت منفعت یا حق انتفاع یا ارتفاق، بایع متعهد به پاسخ‌گویی است. این تعهد و مسئولیت بایع در برابر مشتری «ضمان درک» نام دارد.

برای اثبات اینکه ضمان درک ریشه قراردادی دارد، باید به ارتکاز عرفی از معاملات و مفاد قصد مشترک دو طرف عقد توجه کرد. در حقیقت، در هر بیعی این شرط ضمنی وجود دارد که بایع مال خود را می‌فروشد و چنانچه معلوم شود که مال شخص دیگری را منتقل کرده، در برابر خریدار مسئول است و متعهد می‌شود ضمن دشمن، خسارات مشتری را نیز جبران کند. خریدار نیز در هر بیعی جز به این نمی‌اندیشد که مالی را که از بایع خریده مال خود فروشنده بوده و در صورت کشف خلاف آن، بایع باید ثمن معامله را پس دهد و خسارات خریدار را نیز تدارک ببیند. بنابراین، در قصد مشترک طرفین در هر قرارداد خرید و فروشی این تعهد به صورت ضمنی وجود دارد. این تعهد گرچه به صورت ضمنی مورد توافق قرار گرفته است، ولی جنبه اساسی دارد و در هر عقد بیعی، مشهود و قابل احراز است.

ذکر این نکته لازم است که برخی از حقوق دانان ما نیز تلاش کرده‌اند تا حکم قانون مدنی در خصوص ضمان درک را به توافق ضمنی طرفین منسوب سازند<sup>۱</sup> و در مقابل، برخی از ضرورت قهری بودن ضمان درک نفاع کرده‌اند<sup>۲</sup>. افزون بر آن، یعنی اختلاف که ضمان درک نارای منشأ قرارنادی است یا به حکم قانون بر طرفین تحمیل می‌شود، به رویه قضایی نیز سرایت کرده است. برای نمونه، در دعوایی که خریدار به استناد مسروقه بودن اتومبیل موضوع معامله به طرفیت فروشنده طرح و استرداد ثمن را درخواست نموده است، دادگاه به دلیل مستحق لغير بودن مبیع معامله را باطل تشخیص داده و حکم داده

۱. طالب احمدی، حبیب، «قهری یا قراردادی بودن مسئولیت مدنی ناشی از ضمان درک»، مطالعات حقوقی، ش. ۱۱۳۸۹، صص ۲۱۰-۱۸۵.

۲. محمدی، پژمان، «ضرورت قهری دلستان ضمان درک»، دلیل و پژوهش حقوقی، ش. ۲، ۱۳۹۱، صص ۲۲۲، ۱۸۵-۲۰۷.

است که ثمن «قهرآ» باید به مشتری برگردد. شعبه ۱۵ دیوان عالی نیز طی دادنامه شماره ۱۵/۵۷۰ مورخ ۱۳۷۱/۹/۱۴ رأی مذبور را عیناً ابرام کرده است.<sup>۱</sup> بر عکس، شعبه چهار دیوان عالی کشور در رأی شماره ۱۹۹۱۴ مورخ ۱۳۸۸/۱۸ برای ضمان درک مبنای قراردادی قائل است، زیرا آن را مقتضای اطلاق عقد شمرده است.<sup>۲</sup>

## ۲-۲- قلمرو و آثار ضمان درک با توجه به مبنای مذکور

از آثار قراردادی دانستن منشأ ضمان درکه زمان شروع ضمان است، به این صورت که چون ضمان درک ریشه قراردادی دارد، ضمان و تعهدی که از این قرارداد ضمنی ناشی می‌شود، از زمان انعقاد عقد آغاز می‌شود، نه از تاریخ رد معامله توسط مالک. به همین خاطر است که به محض توافق بایع و مشتری، چنانچه شخص ثالثی ادعایی نسبت به مبیع داشته باشد، تعهد قراردادی بایع شروع می‌شود و باید خلاف ادعای ثالث را ثابت و بدین نحو از خریدار دفاع کند. برای نمونه، چنانچه «الف» ملکی را به «ب» بفروشد و «ج» مدعی مالکیت آن باشد، فروشنده به موجب تعهد قراردادی ضمنی خود باید از مالکیت بلاعارضی که به خریدار منتقل کرده دفاع کند. همچنین، اگر «د» مدعی وجود حق ارتقاء در آن ملک باشد، فروشنده باید در برابر ادعای او نیز از خریدار دفاع کند. تعهدات مذکور از لحظه انعقاد عقد آغاز می‌شوند، نه از زمان رد معامله توسط مالک و بطلان بیع.

بدین ترتیب رجوع به قصد مشترک دو طرف در قرارداد بیع نشان می‌دهد که دامنه تعهد بایع در فروش مال خود گسترده‌تر از رد ثمن و پرداخت غرامت است. هر بایعی به صورت ضمنی متعهد است اگر شخص ثالثی در مال او ادعایی داشته باشد، در برابر خریدار پاسخ‌گو باشد و به دفاع از مالکیتی که به خریدار منتقل کرده است، بپردازد. در نتیجه، قلمروی تعهد بایع در خصوص ضمان درک از تعلق مالکیت مبیع به دیگری و مستحق للغیر بودن آن فراتر می‌رود و بر خلاف آنچه مشهور شده است، اگر شخص ثالثی ادعای حق انتفاع یا حق ارتقاء بر مال مورد معامله داشته باشد، فروشنده متعهد است در برابر ادعای ثالث پاسخ دهد. به این ترتیب، گرچه در قانون مدنی، ظاهراً دامنه ضمان درک به دلیل اختلاط آن با ضمان درک به معنای فقهی، اختصاص به تعلق مالکیت مبیع به شخص دیگری دارد و از این حیث بین قانون مدنی ما و قانون مدنی فرانسه که قلمروی گسترده‌تری برای ضمان درک قابل شده است، تفاوت وجود دارد؛ ولی چنان که گفتیم، باید از ظاهر قانون گذشت و مراد واقعی مفنب را کشف کرد و بر این نظر بود که در حقوق ما نیز باید قلمروی تعهد بایع را گسترش داد و از اختصاص آن به مستحق للغیر در آمدن مبیع پرهیز کرد.

۱. بازگیر، یدالله، آرای دیوان عالی کشور در امور حقوقی، ج ۱، ققوس، بی‌تا، ص ۲۹۳ به بعد.

۲. متین، احمد، مجموعه رویه قضایی، قسمت حقوقی، نظرات دیوان عالی کشور از ۱۳۱۱ تا ۱۳۸۱، ۱۳۳۰، ص ۷۲.

۳. کاتوزیان، ناصر، حقوق مدنی: عقود معین، پیشین، ص ۲۲۳ محمدی، پژمان، پیشین، ص ۱۹۴.

از نتایج این تحلیل از حیث آیین دادرسی مدنی آن است که چنانچه شخص ثالثی مدعی وجود حقی در مبیع باشد و بر خریدار اقامه دعوا کند، خریدار می‌تواند فروشنده را به دادرسی جلب کند و در این صورت فروشنده مکلف به حضور و دفاع از خریدار است. در غیر این صورت، فروشنده تعهد قراردادی خود را نقض کرده و در برابر خریدار از باب نقض تعهد مستولیت دارد.

### ۲-۳- ضمان درک به عنوان اثر بیع یا اثر قرارداد صحیح؟

پس از تبیین منشأ قراردادی ضمان درک، باید دید ضمان درک از آثار بیع صحیح است یا خیر. در این باره باید گفت که صحت در متون قانونی و فقهی ما به دو معنا به کار می‌رود: گاهی صحت به معنای صحت فعلی استه یعنی قراردادی دارای کلیه شرایط صحت بوده و به صورت بالفعل صحیح است. گاهی قراردادی بمنحو بالقوه صحیح است، یعنی قرارداد قابلیت و اهلیت صحیح شدن را داراست؛ همان‌گونه که ممکن است باطل شود. به دیگر سخن، قرارداد از این قابلیت و اهلیت برخوردار است که یک عقد صحیح بشود. وضعیت این دسته از قراردادها اصطلاحاً صحت تأهلی است. در قانون مدنی هم وقتی قانون‌گذار در ماده ۳۶۲ می‌گوید «بیعی که صحیحاً واقع شده»، منظور بیعی است که صحت تأهلی دارد، اعم از اینکه به صحت فعلی برسد یا نرسد. عقد غیرنافذ پیش از رد و تنفیذ این‌گونه است و می‌تواند با تنفیذ مالک، صحیح و با رد او باطل شود. پس، تمام قراردادهای غیرنافذ که اهلیت صحیح شدن را دارند به صورت بالقوه و به صحت تأهلی صحیح هستند. در ضمان درک نیز که از توابع معامله فضولی است و قرارداد به مال غیر واقع شده، مالک می‌تواند معامله را تنفیذ یا رد کند. پس، این معامله به صورت بالقوه صحیح است و اهلیت برای صحیح شدن دارد. به همین اعتبار، قانون‌گذار ضمان درک را از آثار بیع صحیح (به معنای صحت تأهلی نه فعلی) بر شمرده است. بنا بر مراتب فوق، «ضمان درک» با قلمرویی که برای آن بیان شده از آثار بیع صحیح (به معنای صحت تأهلی) و فراتر از آن، هر نوع معامله تمیلیکی موضع است و افزون بر آن، دارای منشأ قراردادی است و می‌توان از آن به عنوان «تعهد قراردادی» یاد کرد، نه ضمان قهری.

متنهای باید توجه داشت که صحت تأهلی برای تعیین وضعیت عقد از تاریخ انشاء تا تنفیذ یا رد مالک قابل استفاده است. پس از رد مالک که معامله باطل می‌شود و ضمان درک نیز اصولاً در این مرحله ایجاد می‌شود، نمی‌توان عقد را متصف به صحت تأهلی دانست. بنابراین، استفاده از نظریه صحت تأهلی برای این مرحله از عقد صحیح نیست و به همین دلیل، ماده ۳۶۲ قانون مدنی که ضمان درک را یکی از آثار بیع در این مرحله معرفی کرده، قابل انتقاد است.

از این‌رو، نمی‌توان ضمان درک را از آثار بیع صحیح دانست. متنهای چنان‌که گفته شد، ضمان درک (حتی پس از رد معامله توسط مالک و باطل شدن بیع) ریشه قراردادی دارد و توافق صحیحی است که بین

طرفین در فرض بطلان بیع منعقد شده است: در هر عقد بیعی، این شرط به صورت ضمنی مورد توافق بایع و مشتری قرار می‌گیرد که فروشنده مسئول مالکیت بلاعارضی است که به خریدار منتقل کرده است. در واقع، بایع به طور ضمنی پذیرفته است که مبیع متعلق به خود است و شخص دیگری ادعایی بر مبیع ندارد و مشتری نیز جز به همین نمی‌اندیشد و آن را به طور ضمنی قبول کرده و به این ترتیب، توافق ضمنی بین فروشنده و خریدار شکل می‌گیرد. در اثر این شرط ضمنی که در عقد بیع گنجانده شده فروشنده می‌پذیرد که هرگاه ثالثی ادعایی بر مبیع داشته باشد در برابر این ادعا پاسخ‌گو بوده و مکلف به رد ادعای شخص ثالث است و چنانچه ادعای شخص ثالث به اثبات برست بایع در برابر مشتری مسئولیت دارد. نباید چنین پنداشت که این شرط ضمنی به علت بطلان بیع، باطل است. در حقیقت، درست است که هرگاه عقد اصلی باشد، شرط ضمن آن نیز باطل است؛ منتها این قاعده دارای استثنائاتی است و مواردی وجود دارد که بطلان عقد به شرط سراست نمی‌کند. این گونه شروط، به «شرط مستقل» موسوم‌اند. شرط مستقل (اعتبار شرط ضمن عقد در فرض بطلان عقد اصلی) در فقه امامیه و قوانین ما پذیرفته شده است: برخی از فقهیان شرط ضمان در ضمن بیع فاسد به علت مستحق‌للغير در آمدن مبیع را صحیح شمرده‌اند<sup>۱</sup>. بند نخست ماده ۱۶ قانون داوری تجاری بین‌المللی مصوب ۱۳۷۶ نیز شرط رجوع به داوری ضمن عقد را مستقل از عقد دانسته و حتی در فرض بطلان عقد، شرط رجوع به داوری را نافذ می‌شمرد. مطابق این ماده: «داور می‌تواند در مورد صلاحیت خود و همچنین درباره وجود و یا اعتبار موافقتنامه داوری اتخاذ تصمیم کند. شرط داوری که به صورت جزئی از یک قرارداد باشد از نظر اجرای این قانون به عنوان موافقتنامه‌ای مستقل تلقی می‌شود، تصمیم داور درخصوص بطلان و ملغی‌الاثر بودن قرارداد فی‌نفسه به منزله عدم اعتبار شرط داوری مندرج در قرارداد نخواهد بود». بنابراین، در مواردی که از اراده طرفین بر می‌آید که آنان می‌خواهند ضمن عقد اصلی، توافقاتی را در فرض بطلان بیع منعقد کنند یا اراده آنان بر این است که حتی در فرض بطلان عقد اصلی نیز شرط ضمن آن باقی بماند، باید شرط را مستقل دانست و به اعتبار آن حکم کرد. شرط ضمنی تعهد فروشنده در برابر خریدار در فرض مستحق‌للغير در آمدن مبیع از مصاديق شروط مستقل است که حتی در فرض بطلان بیع نیز دلایل اعتبار خواهد بود.

حال با مشخص شدن منشأ ضمان بایع به رد ثمن و غرامات، معلوم می‌شود که تعهد او به رد ثمن و جبران خسارات مبنای قراردادی دارد و بایع فضولی به استناد توافق ضمنی خود با خریدار، باید ثمن را پردازد و به ادعاهای اشخاص ثالث پاسخ‌گوید و خسارات وارد بر مشتری را نیز به عنوان جزئی از تعهدات قراردادی خود جبران کند.

۱. طباطبایی یزدی، سید محمد‌کاظم، سؤال و جواب، تهران، مرکز نشر العلوم الإسلامية ۱۴۱۵، صص ۱۷۲ و ۱۶۷.

## نتیجه‌گیری:

با مطالعه و بررسی ضمان درک در فقه امامیه این نتیجه حاصل می‌شود که ضمان درک در متون فقهی به معنای ضمان عهده است؛ یعنی شخصی به موجب «عقد ضمان» از بایع در برابر مشتری ضمانت می‌کند که در صورت مستحق للغير در آمدن مبیع، ثمن را به خریدار بپردازد. متها قانون مدنی در مولاد ۳۶۲ و ۳۹۰ تا ۳۹۳ دست به جعل اصطلاح زده و آن را به حقیقت قانونی تبدیل کرده و به معنای «مسئولیت بایع فضولی به رد ثمن در فرض مستحق للغير در آمدن مبیع» به کارد بوده است. در این معناء به نظر می‌رسد ضمان درک ریشه قراردادی دارد و فروشنده به صورت ضمنی در برابر خریدار پذیرفته است که در صورت تعلق مبیع به دیگری، ثمن را بازگرداند و خسارات مشتری را نیز جبران کند. افزون بر آن، بایع در برابر مشتری متعهد می‌شود که به ادعاهای اشخاص ثالث بر مبیع پاسخ دهد و مالکیت بلاعارض خریدار را تعهد می‌کند. بنابراین، ضمان درک در این معنا اختصاص به مستحق للغير در آمدن مبیع ندارد و وجود حق انتفاع یا ارتقاء برای دیگری بر مبیع نیز موجب تعهد بایع می‌شود. همچنین، ضمان درک در مفهوم یادشده مختص بطلان بیع نیست. به علاوه، نقطه آغاز مسئولیت بایع زمان انعقاد عقد است، نه رد بیع توسط مالک. در نتیجه، ضمان درک به معنایی که گفته شد از حيث قلمروی تعهد بایع و زمان آغاز تعهدات او در برابر مشتری با ضمان درک به معنای مرسوم تفاوت دارد.

## الف- منابع فارسی:

۱. امامی، سیدحسن (۱۳۸۵) حقوق مدنی، جلد اول، چاپ بیست و ششم، تهران، اسلامیه.
۲. بازگیر، یدالله (بی‌تا) آرای دیوان عالی کشور در امور حقوقی، جلد اول، ققنوس.
۳. شهیدی، مهدی (۱۳۸۸) حقوق مدنی ۶: عقود معین یک، یازدهم، مجد، تهران.
۴. طالب احمدی، حبیب (۱۳۸۹) «قهری یا قراردادی بودن مسئولیت مدنی ناشی از ضمان درک»، مطالعات حقوقی، شماره ۱.
۵. طاهری، حبیب الله (۱۴۱۸ هـ) حقوق مدنی، جلد چهارم، دوم، قم، دفتر انتشارات اسلامی.
۶. طباطبائی یزدی، سید محمدکاظم (۱۴۱۵) سوال و جواب، چاپ اول، تهران، مرکز نشر العلوم الإسلامية.
۷. کاتوزیان، ناصر (۱۳۸۷) حقوق مدنی: عقود معین، جلد اول، معاملات موضع - عقود تمليکی، دهم، تهران، سهامی انتشار.
۸. متین، احمد (۱۳۸۱) مجموعه رویه قضایی، قسمت حقوقی، نظرات دیوان عالی کشور از ۱۳۱۱ تا ۱۳۳۰.
۹. محقق داماد، سیدمصطفی (۱۳۸۳) قواعد فقه، جلد دوم، چاپ اول، تهران، مرکز نشر علوم انسانی.
۱۰. محقق داماد، سیدمصطفی (۱۴۲۶ هـ) ایقاع، اخذ به شفعه، اول، قم، مرکز نشر علوم اسلامی.
۱۱. محمدی، پژمان (۱۳۹۱) «ضرورت قهری دانستن ضمان درک»، دانش و پژوهش حقوقی، شماره ۲.

## ب- منابع عربی:

۱۲. ابن اثیر (جزری)، (بی‌تا) مبارک بن محمد النهاية في غريب الحديث والأثر، چاپ اول، جلد دوم، قم، اسماعیلیان.
۱۳. ابن منظور، جمال الدین (۱۴۱۴ هـ) لسان العرب، جلد اول، سوم، بیروت، دار الفکر للطبعه و النشر والتوزیع.
۱۴. ابوالحسین، احمد بن فارس بن زکریا (۱۴۰۴ هـ) معجم مقاييس اللغة، چاپ اول، جلد دوم، قم، دفتر تبلیغات اسلامی.
۱۵. ابو جیب، سعدی (۱۴۰۸ هـ) القاموس الفقهي لغه و اصطلاحه، دوم، دمشق، دار الفکر.
۱۶. اشتهرادی، علی پناه (۱۴۱۷ هـ) مدارک العروة، ۳۰ جلد، اول، تهران، دار الأسوة للطبعه و النشر.

١٧. انصاری، مرتضی (١٤١٥ هـ)، کتاب المکاسب، جلد پنجم، چاپ اول، قم، کنگره جهانی بزرگداشت شیخ انصاری.
١٨. بحرالعلوم، محمد بن محمد تقی (١٤٠٣ هـ)، بلغة الفقهیه، ٤ جلد، جلد دوم، چهارم، تهران، مکتبة الصادق.
١٩. بحرانی، یوسف (١٤٠٥ هـ)، الحدائق الناصره، جـ ٢١ و ٢٢، اول، دفتر انتشارات اسلامی، قم.
٢٠. بحرانی، حسین (بی‌تا)، الانوار اللوامع، ٦ جلد، اول، قم، مجمع البحث العلمیة.
٢١. ترجینی، سید محمدحسین (١٤٢٧ هـ)، الزبدۃ الفقهیة، جلد پنجم، چهارم، قم، دار الفقه للطباعة و النشر.
٢٢. جوهری، اسماعیل بن حماد، الصحاح (١٤١٠ هـ)، تاج اللغة و صحاح العربیة، چاپ اول، جلد چهارم، بیروت: دار العلم للملایین.
٢٣. حسینی حنفی، سید محمدمرتضی (١٤١٤ هـ)، تاج العروس، جلد هجدهم، اول، بیروت، دارالفکر للطبعاue و النشر و التوزیع.
٢٤. حسینی عاملی، سیدجواد (١٤١٩ هـ)، مفتاح الكرامة، جلد پنجم، اول، قم، دفتر انتشارات اسلامی.
٢٥. حکیم، سید محسن (١٤١٦ هـ)، مستمسک العروة الوثقی، ١٤ جلد، اول، قم، مؤسسه دار التفسیر.
٢٦. حلی (محقق) جعفر بن حسن (١٤٠٨ هـ)، شرائع الإسلام، جلد سوم، چاپ دوم، قم: مؤسسه اسماعیلیان.
٢٧. حلی (علامه) حسن بن یوسف (١٤٢٠ هـ)، تحریر الأحكام، جلد دوم و چهارم، اول، قم، مؤسسه امام صادق (ع).
٢٨. حلی (علامه) حسن بن یوسف (١٤١٤ هـ)، تذکرۃ الفقهاء، جلد دهم و چهاردهم، اول، قم، آل‌البیت(ع).
٢٩. حلی (علامه) حسن بن یوسف (١٤١٣ هـ)، قواعد الأحكام، جلد دوم، اول، قم، دفتر انتشارات اسلامی.
٣٠. خمینی، سید روح‌الله (١٤٢١ هـ)، کتاب البیع، جلد اول، تهران، مؤسسه تنظیم و نشر آثار امام خمینی (ره).
٣١. خوانساری، سید احمد (١٤٠٥ هـ)، جامع المدارک، جلد سوم، دوم، قم، مؤسسه اسماعیلیان.
٣٢. خوبی، سیدابوالقاسم، (بی‌تا)، مصباح الفقاھة (المکاسب)، جلد سوم، بی‌نا، بی‌جا.
٣٣. خوبی، سیدابوالقاسم، (١٤١٨ هـ)، موسوعة الإمام الخوئی، جلد ٣١، چاپ اول، قم، مؤسسه احیاء آثار الإمام الخوئی.

٣٤. راغب اصفهانی، حسین بن محمد (١٤١٢ هـ)، مفردات ألفاظ القرآن، چاپ اول، لبنان - سوریه: دار العلم - الدار الشامیة.
٣٥. روحانی، سیدصادق (١٤٢٩ هـ)، منهاج الفقاھة، ٦ جلد، جلد سوم، پنجم، قم، انوار الهدی.
٣٦. سبزواری، سید عبدالاًعلیٰ (١٤١٣ هـ)، مهذب الأحكام، ج ١٦ و ٢٠، چاپ چهارم، قم، مؤسسه المنار.
٣٧. سیوری حلی، مقداد (١٤٠٣ هـ)، نضد القواعد الفقهیة علی منھب الإمامیة، اول، قم، کتابخانه آیة الله مرعشی نجفی.
٣٨. صاحب بن عباد، کافی الكفاۃ، اسماعیل بن عباد (١٤١٤ هـ)، المحيط فی اللغة، چاپ اول، جلد ششم، بیروت: عالم الكتاب.
٣٩. طباطبایی یزدی، سید محمد کاظم (١٤٠٩ هـ)، عروه الوثقی، ٢ جلد، جلد دوم، دوم، بیروت: مؤسسة الأعلمی للطبعات.
٤٠. طربلسی (قاضی ابن براج) عبدالعزیز (١٤٠٦ هـ)، المہذب، جلد اول، قم، دفتر انتشارات اسلامی.
٤١. طریحی، فخر الدین (١٤١٦ هـ)، مجمع البحرين، چاپ سوم، جلد پنجم، تهران: کتابفروشی مرتضوی.
٤٢. طوسی (شیخ)، محمد بن حسن (١٤٠٧ هـ)، الخلاف، ٦ جلد، جلد سوم، چاپ اول، قم، دفتر انتشارات اسلامی.
٤٣. طوسی (شیخ)، محمد بن حسن (١٣٨٧ هـ)، المبسوط، جلد سوم، سوم، تهران، المکتبة المرتضویة لایحاء الآثار الجعفریة.
٤٤. عاملی (شهید ثانی)، زین الدین (١٤١٣ هـ)، مسالک الأفہام، ١٥ جلد، جلد سوم و دوازدهم، اول، قم، مؤسسه المعارف الإسلامية.
٤٥. عاملی (شهید ثانی)، زین الدین (١٤١٤ هـ)، حاشیة الإرشاد، ٤ جلد، جلد دوم، اول، قم، دفتر تبلیغات اسلامی.
٤٦. عاملی کرکی (محقق ثانی)، علی بن حسین (١٤١٤ هـ)، جامع المقاصدی شرح القواعد، جلد ششم، چاپ دوم، قم: مؤسسه آل البيت (ع).
٤٧. عاملی (شهید اول)، محمدين مکی (بی‌تا)، القواعد و الفوائد، جلد اول و دوم، اول، قم، کتابفروشی مفید.
٤٨. عاملی (شهید اول)، محمد بن مکی (١٤١٧ هـ)، الدروس، جلد سوم، دوم، قم، دفتر انتشارات اسلامی.
٤٩. عاملی (شهید اول)، محمد بن مکی (١٤١٤ هـ)، غایة المراد، جلد دوم، اول، قم، دفتر تبلیغات اسلامی.
٥٠. عاملی (شهید ثانی)، زین الدین بن علی (١٤١٠ هـ)، الروضۃ البهیة (المحسن کلاتر)، ١٠ جلد، جلد سوم و چهارم، اول، قم، داوری.

٥١. عبد الرحمن، محمود (بی‌تا)، معجم المصطلحات و الألفاظ الفقهية، ٣ جلد، بی‌جا، بی‌نا.
٥٢. فراهیدی، خلیل بن احمد (۱۴۱۰ هـ)، کتاب العین، چاپ دوم، جلد پنجم، قم: هجرت.
٥٣. فیومی، احمد بن محمد (بی‌تا)، المصباح المنیر، جلد دوم، اول، قم، منشورات دار الرضی.
٥٤. قزوینی، سیدعلی (۱۴۲۴ هـ)، ینابیع الأحكام فی معرفة الحلال و الحرام، جلد دوم، چاپ اول، قم، دفتر انتشارات اسلامی.
٥٥. قزوینی، ملا علی (۱۴۱۴ هـ)، صیغ العقود و الإیقاعات (محشی)، اول، قم، شکوری.
٥٦. کافش الغطاء (نجفی)، محمدحسین (۱۳۵۹ هـ)، تحریر المجلة، جلد اول، قسمت دوم، اول، نجفه، المکتبة المرتضویة.
٥٧. مامقانی، محمدحسن (۱۳۱۶ هـ)، غایة الامال، جلد دوم، اول، قم، مجتمع الذخائر الإسلامية.
٥٨. مجاهد (حائری)، سیدمحمد (بی‌تا)، کتاب المناهل، یک جلد، اول، قم، مؤسسه آل البيت (ع).
٥٩. مغنية، محمدجواد (۱۴۲۱ هـ)، فقه الإمام الصادق (ع) جلد چهارم، دوم، قم، مؤسسه انصاریان.
٦٠. مکارم شیرازی، ناصر (۱۴۲۵ هـ)، آنوار الفقاھه - کتاب البيع، چاپ اول، قم، مدرسه الإمام علی بن ابی طالب (ع).
٦١. موسوی اردبیلی، سید عبدالکریم (۱۴۱۴ هـ)، فقه الشرکه و کتاب التأمين، اول، قم، منشورات دارالعلم.
٦٢. میرزای قمی، ابوالقاسم (۱۴۱۳ هـ)، جامع الشتات، جلد دوم، اول، تهران، مؤسسه کیهان.
٦٣. نائینی، میرزا محمدحسین (۱۳۷۳)، منیه الطالب، مقرر: موسی خوانساری، جلد اول، اول، تهران، المکتبه المحمدیه.
٦٤. نائینی، میرزا محمدحسین (۱۴۱۳ هـ)، المکاسب و البيع، جلد دوم، اول، قم، دفتر انتشارات اسلامی.
٦٥. نجفی، شیخ محمدحسین (۱۴۰۴ هـ)، جواهر الكلام، جلد بیست و دوم، هفتم، بیروت، دار إحياء التراث العربي.
٦٦. واسطی زبیدی، سیدمحمدمرتضی (۱۴۱۴ هـ)، تاج العوس من جواهر القاموس، جلد هجدهم، چاپ اول، بیروت، دارالفکر للطبعه و النشر و التوزیع.
٦٧. همدانی، آقارضا (۱۴۱۶ هـ)، مصباح الفقیه، جلد چهاردهم، اول، قم، مؤسسه الجعفریه لإحياء التراث.



# A new look at the concept, basis and effect for “ZAMAN DARAK”

in Imamiyya jurisprudence and civil law

Hadi Shabani Kandsari<sup>1</sup>

**Abstract:** In this paper, the concept and basis for “ZAMAN DARAK” with a new approach in Imamiyya jurisprudence and civil law have been reviewed. The study in the jurisprudential texts shows that the “ZAMAN DARAK” in Imamiyya jurisprudence is a “ZAMAN OHDEH”; however, the civil code has used the “ZAMAN DARAK” as the responsibility of the general practitioner to reimburse and compensate for the indemnity in the supposed desirability of coming to justice. However, the concept and scope of the “ZAMAN DARAK” in civil law should not be limited and confined to the narrow and narrow boundary of the past; instead, the “ZAMAN DARAK” in his new concept in civil law has a contractual root and does not devote to despicable and deserving righteousness. However, it is obliged, in the event of the existence of the right to exploit or to acquire, in defense of the unclaimed ownership of the buyer. The start of a lien is also the time of the conclusion of the contract, not the time for the rejection by the owner.

**Key words:** “ZAMAN DARAK”, Dealing with another person's property, The transaction will belong to someone else, Contractual Obligations, Condition in Contract.